

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΟΠΤΕΥΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ ΤΗΣ ΕΖΕΣ

αριθ. 167/08/COL

της 12ης Μαρτίου 2008

σχετικά με εικαζόμενη παράνομη κρατική ενίσχυση προς την επιχείρηση Troms Tre AS (Νορβηγία)

Η ΕΠΟΠΤΕΥΣΑ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΕΖΕΣ ⁽¹⁾,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ:

τη συμφωνία για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο ⁽²⁾, και ιδίως τα άρθρα 61 έως 63, και τα πρωτόκολλα 3 και 26,τη συμφωνία μεταξύ των κρατών της ΕΖΕΣ για την ίδρυση Εποπτεύουσας Αρχής και Δικαστηρίου ⁽³⁾, και ιδίως τα άρθρα 5 και 24,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. Διαδικασία

Με επιστολή της 20ής Ιουνίου 2005, η Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ έλαβε καταγγελία από το νορβηγικό δικηγορικό γραφείο Selmer ⁽⁴⁾, εξ ονόματος ανώνυμου πελάτη, σχετικά με εικαζόμενη παράνομη κρατική ενίσχυση προς την επιχείρηση Troms Tre AS ⁽⁵⁾, παραγωγό ποικίλων δομικών προϊόντων από ξύλο. Η επιστολή παρελήφθη και καταχωρίστηκε από την Αρχή στις 24 Ιουνίου 2005 (αριθ. αναφ. 323812).

Με επιστολή της 1ης Ιουλίου 2005, η Αρχή διαβίβασε την καταγγελία στις νορβηγικές αρχές (αριθ. αναφ. 324515).

Με επιστολή της 20ής Σεπτεμβρίου 2005, οι νορβηγικές αρχές απάντησαν στους ισχυρισμούς που περιέχει η καταγγελία υποστηρίζοντας ότι οι αμφισβητούμενες εισροές κεφαλαίου δεν συνιστούσαν κρατική ενίσχυση. Η επιστολή παραλήφθηκε και καταχωρίστηκε από την Αρχή στις 21 Σεπτεμβρίου 2005 (αριθ. αναφ. 334843).

Με επιστολή της 21ης Νοεμβρίου 2005, ο καταγγέλλων ενημέρωσε την Αρχή ότι η Troms Tre είχε κηρύξει πτώχευση στις 10 Νοεμβρίου 2005 και ότι στις 11 Νοεμβρίου 2005 τα ακίνητα είχαν τεθεί υπό δικαστική διαχείριση. Ο καταγγέλλων υποστήριξε ότι η πτώχευση δεν επηρέασε την εκτίμηση του αντικειμένου της καταγγελίας και δεν απέσυρε την καταγγελία του. Η επιστολή παρελήφθη και καταχωρίστηκε από την Αρχή στις 23 Νοεμβρίου 2005 (αριθ. αναφ. 351088).

⁽¹⁾ Στο εξής «η Αρχή».

⁽²⁾ Στο εξής «συμφωνία για τον ΕΟΧ».

⁽³⁾ Στο εξής «η συμφωνία περί Εποπτείας και Δικαστηρίου».

⁽⁴⁾ Στο εξής «ο καταγγέλλων».

⁽⁵⁾ Στο εξής «Troms Tre».

Με επιστολή της 10ης Φεβρουαρίου 2006 (αριθ. αναφ. 362331), η Αρχή απέστειλε αίτηση παροχής πληροφοριών στις νορβηγικές αρχές για περισσότερες διευκρινίσεις όσον αφορά τα περιουσιακά στοιχεία και τη συγκυρία της διαδικασίας πτώχευσης.

Οι νορβηγικές αρχές απάντησαν με επιστολή της 17ης Μαρτίου 2006, ενημερώνοντας την Αρχή ότι η διαδικασία πτώχευσης δεν θα ολοκληρωνόταν πριν από τα τέλη του 2006. Η επιστολή παρελήφθη και καταχωρίστηκε από την Αρχή στις 20 Μαρτίου 2006 (αριθ. αναφ. 367142).

Με επιστολή της 18ης Ιουλίου 2007 (αριθ. αναφ. 424054), η Αρχή απέστειλε στις νορβηγικές αρχές νέα αίτηση παροχής πληροφοριών για να ενημερωθεί σχετικά με τη διευθέτηση της διαδικασίας πτώχευσης. Επίσης, η Αρχή ζήτησε πληροφορίες για τον αγοραστή των περιουσιακών στοιχείων της Troms Tre και ενδεχόμενη αναχρηματοδότηση της επιχείρησης.

Με επιστολή της 20ής Αυγούστου 2007, οι νορβηγικές αρχές ενημέρωσαν την Αρχή για το αποτέλεσμα της διαδικασίας πτώχευσης. Η επιστολή παρελήφθη και καταχωρίστηκε από την Αρχή στις 20 Αυγούστου 2007 (αριθ. αναφ. 434867).

Με επιστολή της 4ης Δεκεμβρίου 2007, ο καταγγέλλων απέσυρε την καταγγελία, λόγω πτώχευσης του αποδέκτη της εικαζόμενης ενίσχυσης. Η επιστολή παρελήφθη και καταχωρίστηκε από την Αρχή στις 6 Δεκεμβρίου 2007 (αριθ. αναφ. 456318).

2. Ο αποδέκτης της εικαζόμενης ενίσχυσης

Η Troms Tre ιδρύθηκε το 1972 με την επωνυμία Troms Treforedling. Στην καταγγελία, η επιχείρηση περιγράφεται ως επιχείρηση που δραστηριοποιείται στην παραγωγή και πώληση οικοδομικών υλικών, συγκεκριμένα μοριοσανίδων για κατασκευές. Ο ετήσιος κύκλος εργασιών της κυμαινόταν μεταξύ 55 και 65 εκατ. νορβηγικές κορόνες (εφεξής «NOK») (περίπου 6,9-8,1 εκατ. ευρώ).

Το μεγαλύτερο μέρος των μετοχών της επιχείρησης κατείχαν δημόσιες αρχές διαφόρων επιπέδων. Ο μεγαλύτερος μέτοχος ήταν ο δήμος του Troms, που κατείχε περίπου το 40 % των μετοχών της εταιρείας. Άλλοι μέτοχοι ήταν ο δήμος της Sørreisa, η κρατική εταιρεία Statskog SF, η Troms Kraft, μία εταιρεία ηλεκτρισμού ιδιοκτησίας της Troms County Municipality, και δύο οργανώσεις για ιδιώτες ιδιοκτήτες δασικών εκτάσεων στην περιοχή, η skogeierforening Nord BA και η Troms Skogselkap.

Στις 10 Νοεμβρίου 2005, η Troms Tre κήρυξε πτώχευση. Οι δραστηριότητες της επιχείρησης δεν παρήγγαν κέρδος, και δήλωσε ανίκανη να εξοφλήσει τα χρέη της. Στις 11 Νοεμβρίου 2005, το Δικαστήριο έδωσε υπό δικαστική διαχείριση τα περιουσιακά της στοιχεία.

Η διαδικασία πτώχευσης περατώθηκε και η εταιρεία τέθηκε σε εκκαθάριση στις 28 Μαρτίου 2007. Σύμφωνα με την τελική έκθεση σχετικά με την πτώχευση, τα περιουσιακά στοιχεία, τα μηχανήματα και οι εγκαταστάσεις της επιχείρησης πωλήθηκαν τον Δεκέμβριο του 2006 σε ένα από τα τρία μέρη που υπέβαλαν προσφορά κατά τη διαδικασία.

3. Περιγραφή της εικαζόμενης κρατικής ενίσχυσης

Σύμφωνα με τον καταγγέλλοντα, χορηγήθηκε κρατική ενίσχυση στη Troms Tre με τη μορφή αύξησης του μετοχικού κεφαλαίου της επιχείρησης. Σύμφωνα με τα στοιχεία που υπέβαλε ο καταγγέλλον, κατά το χρόνο υποβολής της καταγγελίας είχαν ολοκληρωθεί καταθέσεις μετοχών ύψους 10 εκατ. NOK περίπου. Οι περισσότερες επενδύσεις πραγματοποιήθηκαν από επενδυτές του δημοσίου και, σύμφωνα με τον καταγγέλλοντα, δεν έγιναν με όρους της αγοράς. Ο καταγγέλλον ισχυρίστηκε ακόμη ότι η εταιρεία σχεδίαζε συμπληρωματικές αυξήσεις μεριδίων κατά την περίοδο 2006-2009.

4. Εκτίμηση

Ο αποδέκτης της εικαζόμενης ενίσχυσης, η Troms Tre, δεν υπάρχει πλέον και τα στοιχεία του ενεργητικού της πωλήθηκαν στο πλαίσιο της διαδικασίας πτώχευσης. Η διαδικασία πτώχευσης περατώθηκε το 2007. Επίσης, σύμφωνα με τα στοιχεία που τέθηκαν στη διάθεση της Αρχής, τα στοιχεία του ενεργητικού της εταιρείας πωλήθηκαν σε ανοικτή διαδικασία υποβολής προσφορών την οποία πραγματοποίησε το Δικαστήριο σύμφωνα με την νορβηγική νομοθεσία για τις διαδικασίες πτώχευσης.

Ως εκ τούτου, η εταιρεία έχει σταματήσει κάθε οικονομική δραστηριότητα. Υπό τις συνθήκες αυτές, δεν θα είχε πρακτικό αποτέλεσμα μια απόφαση της Αρχής σχετικά με το αν τα επίμαχα μέτρα συνιστούν κρατική ενίσχυση και αν είναι συμβατά με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ⁽¹⁾.

Εξάλλου, με βάση το γεγονός ότι τα στοιχεία του ενεργητικού της Troms Tre πωλήθηκαν σε ανοικτή διαδικασία υποβολής προσφορών, η Αρχή συνάγει ότι εάν είχε χορηγηθεί κρατική ενίσχυση στην Troms Tre, η εν λόγω ενίσχυση δεν παράγει πλέον στρεβλωτικό

αποτέλεσμα και δεν έχει ωφελήσει τον αγοραστή περιουσιακών στοιχείων της επιχείρησης⁽²⁾. Ως εκ τούτου, δεν θα ήταν δυνατή η ανάκτηση οποιασδήποτε ενίσχυσης που χορηγήθηκε στην Troms Tre⁽³⁾.

Η Αρχή λαμβάνει γνώση της επιστολής του καταγγέλλοντος με ημερομηνία 4 Δεκεμβρίου 2007 (αριθ. αναφ. 456318), με την οποία ο καταγγέλλον απέσυρε την καταγγελία του.

Με βάση τα δεδομένα αυτά, η Αρχή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι δεν θα είχε πρακτικό αποτέλεσμα μία απόφαση με την οποία τα μέτρα που αποτέλεσαν αντικείμενο της καταγγελίας θα χαρακτηρίζονται κρατική ενίσχυση και θα κρινόταν η συμβατότητά τους με τη συμφωνία για τον ΕΟΧ. Συνεπώς, δεν κρίνεται σκόπιμη η συνέχιση της διαδικασίας που προβλέπεται στο μέρος II του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου σχετικά με τα ανωτέρω μέτρα.

5. Συμπέρασμα

Βάσει των ανωτέρω εκτιμήσεων, η Αρχή διαπιστώνει ότι η διαδικασία κατά της Troms Tre καθίσταται άνευ αντικειμένου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η διαδικασία που κινήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 10 του μέρους II του πρωτοκόλλου 3 της συμφωνίας περί Εποπτείας και Δικαστηρίου σχετικά με εικαζόμενη παράνομη κρατική ενίσχυση που χορηγήθηκε στην επιχείρηση Troms Tre AS τερματίζεται.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Νορβηγίας.

Άρθρο 3

Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό.

Βρυξέλλες, 12 Μαρτίου 2008.

Για την Εποπτεύουσα Αρχή της ΕΖΕΣ

Per SANDERUD
Πρόεδρος

Kurt JAEGER
Μέλος του Σώματος

(¹) Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με τα μέτρα ενίσχυσης που έδωσε σε εφαρμογή η Ισπανία υπέρ της IZAR, υπόθεση C-47/2003, δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί, και απόφαση της Επιτροπής της 9ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με το μέτρο που εφήρμοσε η Γαλλία υπέρ της Mines de potasse d'Alsace (Αλσατικά Ορυχεία Καλίου), υπόθεση C-53/2000 (ΕΕ L 86 της 24.3.2006, σ. 20).

(²) Βλέπε π.χ. υπόθεση C-390/98 H.J. Banks & Co. Ltd κατά The Coal Authority and Secretary of State for trade and Industry, Συλλογή [2001], σ. I-6117, σκέψη 77 και υπόθεση C-277/00 Germany κατά Επιτροπής, Συλλογή [2004], σ. I-3925, σκέψη 80.

(³) Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Σεπτεμβρίου 2007, σχετικά με τα μέτρα ενίσχυσης που έδωσε σε εφαρμογή η Ισπανία υπέρ της IZAR, υπόθεση C-47/2003, δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί, και απόφαση της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2005, σχετικά με το μέτρο που εφήρμοσε η Γαλλία υπέρ της Mines de potasse d'Alsace (Αλσατικά Ορυχεία Καλίου), υπόθεση C-53/2000 (ΕΕ L 86 της 24.3.2006, σ. 20).